

*К 100-летию М. Г. Мещерякова*

## **Создан юбилейный оргкомитет**

Приказом по ОИЯИ № 452 от 3 августа 2010 года создан оргкомитет по подготовке и проведению мероприятий, посвященных 100-летию со дня рождения одного из основателей ОИЯИ, члена-корреспондента РАН Михаила Григорьевича Мещерякова. Оргкомитет возглавляет и. о. директора ОИЯИ профессор М. Г. Иткис.

В программу празднования юбилея выдающегося ученого входят издание новой книги о М. Г. Мещеря-

кове, открытие памятника Михаилу Григорьевичу на набережной Волги, проведение юбилейного научно-мемориального семинара и ряд других мероприятий.

*Сегодня мы начинаем публикацию фрагментов новой книги, посвященной М. Г. Мещерякову. Читайте на 6-й странице газеты воспоминания немецкого физика Г. Гельфера.*

### **Цитата в номер**

Несколько лет назад, обращаясь к ученым старшего поколения, лауреат государственных и Нобелевской премий академик Н. Н. Семенов бросил очень выразительный клич: «Будь рыцарем науки!»

Быть рыцарем науки – это значит создавать для молодых ученых такие условия, при которых всемерно развивались бы их научный энтузиазм и творческая

активность, устранились бы всякие попытки превратить молодых ученых просто в подсобную лаборантскую силу.

Из статьи «Роль руководителя как организатора и воспитателя научно-исследовательского коллектива» в сборнике «Михаил Григорьевич Мещеряков. К 90-летию со дня рождения». (Дубна, 2000).

### **Молодежь и наука**



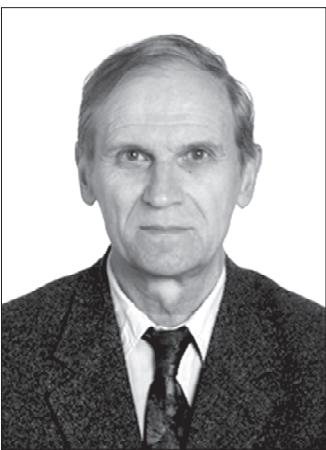
Полгода из жизни Учебно-научного центра ОИЯИ – это много или мало? Смотря с какими мерками подходить к такому сроку. Прочтя на 3–5-й страницах отчет директора УНЦ С. З. Пакуляка, вы согласитесь, что полгода – это очень много!

**На снимке Павла КОЛЕСОВА:** УНЦ ОИЯИ. 23 июля. Директор центра С. З. Пакуляк вручает студентам стран-участниц ОИЯИ сертификаты о прохождении практики-2010 в Дубне и «фирменные» футболки.

# Алексей Борисович Кайдалов

Отделение физических наук РАН и Институт теоретической и экспериментальной физики с глубоким прискорбием известяют, что 25 июля на 71-м году жизни после тяжелой болезни скончался выдающийся ученый, физик-теоретик с мировым именем, член-корреспондент РАН Алексей Борисович Кайдалов.

Алексей Борисович Кайдалов родился 20 июля 1940 года в Москве. В 1963 году он окончил Московский инженерно-физический институт, выполнив дипломную работу под руководством



И. Я. Померанчука. По окончании МИФИ Алексей Борисович поступил на работу в ИТЭФ.

Вся жизнь А. Б. Кайдалова неразрывно связана с Институтом теоретической и экспериментальной физики, в котором он прошел путь от инженера до заведующего лабораторией. Алексей Борисович входит в число ученых, составляющих гордость ИТЭФ. Автор более 300 научных работ, он являлся крупнейшим специалистом в области сильных взаимодействий при высоких энергиях.

Скромный и доброжелательный, Алексей Борисович никому не отказывал в помощи, тратя значительную часть своего времени на обсуждение работ коллег, как теоретиков, так и экспериментаторов. Много сил отдавал он проведению Школ физики ИТЭФ, и всегда, начиная с первой школы, его лекции были украшением программы.

Неоценима роль Алексея Борисовича в создании не только научного, но и нравственного климата в институте. Его научный энтузиазм, бескомпромиссность, сочетающаяся с доброжелательностью, озабоченность судьбой института обеспечили ему безусловное научное лидерство и полное доверие сотрудников. До последних дней Алексей Борисович занимался научной деятельностью, следил за новостями, помогал дружескими советами.

Наша утрата невосполнима. Будем помнить Алексея Борисовича...

## Послесловие к Дню города

Каждый год Дубна отмечает День города 24 июля. В этот день в 1956 году вышел указ Президиума Верховного Совета РСФСР о преобразовании поселка Дубно в город областного подчинения с сохранением названия. Однако эта дата отражает лишь один из целой серии этапов формирования современной Дубны.

Строительство научного поселка, ставшего основой Институтской части города, началось в 1947 году. В 1954-м он получил официальное

наименование Дубно, а в 1956 году был преобразован в город Дубно. Этот город занимал лишь малую часть современной Дубны и входил в состав еще не Московской, а Калининской (ныне – Тверской) области.

22 сентября 1956 года вышел новый указ Президиума Верховного Совета РСФСР, согласно которому город Дубно был переведен в состав Московской области. В городскую черту были включены населенные пункты Александровка, Большая Волга, Козлаки, Ново-Иваньково, Ратмино (бывшее село Городище), Юркино. В 1958 году изменилась последняя буква в наименовании города – вместо Дубно появилась Дубна. Тогда же Большая Волга вышла из состава Дубны и, вместе с левобережным поселком Иваньково, вошла в состав нового города Иваньково. До 1960 года на территории современной Дубны существуют два города – Дубна и Иваньково. И только в 1960-м решением Президиума Верховного Совета РСФСР от 13 декабря эти города были объединены в один, за которым окончательно закрепилось наименование Дубна.

Есть замечательный афоризм о том, что города похожи на людей. В таком случае у каждого города существует свой характер. А какой характер у Дубны? Во-первых, это порубежность, пограничность расположения, издревле характерные для этой местности. Во-вторых, это Вол-

## Дубненский характер

га и ее притоки, водная стихия. Уникальная гидрография города и его окрестностей определили понятие «город-остров», окруженный со всех сторон водой.

В-третьих, это особое интеллектуальное, научное мировоззрение жителей города. Оно дает ощущение пребывания на острие научного прогресса, передовых достижений, сопричастности с ходом истории. Наконец, четвертое, которое является производным из трех предыдущих – исключительность Дубны в сознании ее жителей и связанные с ней чувства самодостаточности, независимости, свободы.

До недавних пор считалось, что самым древним городом Подмосковья является Волоколамск. Дата его основания – 1135 год. Благодаря современной работе историков и археологов с полной уверенностью можно говорить том, что древнерусская Дубна – исторический предшественник современного наукограда – построена Юрием Долгоруким в 1132–1134 гг. и старше Волоколамска как минимум на один год.

Таким образом, Дубна – это самый древний и одновременно один из самых молодых городов Московского региона. И мы уверены, что это пятый и ключевой элемент дубненского характера, его менталитета.

Игорь ДАЧЕНКОВ  
«Дубненское наследие»,  
№ 50, 2010

**ДУБНА**  
Наука  
Сооружество  
Прогресс  
Еженедельник Объединенного института  
ядерных исследований  
Регистрационный № 1154  
Газета выходит по пятницам  
Тираж 1020  
Индекс 00146  
50 номеров в год  
Редактор Е. М. МОЛЧАНОВ

АДРЕС РЕДАКЦИИ:  
141980, г. Дубна, Московской обл., ул. Франка, 2.  
ТЕЛЕФОНЫ:  
редактор – 62-200, 65-184;  
приемная – 65-812  
корреспонденты – 65-182, 65-183.  
e-mail: dmsp@dubna.ru  
Информационная поддержка –  
компания КОНТАКТ и ЛИТ ОИЯИ.  
Подписано в печать 4.8.2010 в 17.00.  
Цена в розницу договорная.

Газета отпечатана в Издательском отделе  
ОИЯИ.

# Открывая мир современной физики

## УНЦ ОИЯИ – итоги прошедшего полугодия

В конце июля, когда заканчивается международная студенческая практика и сотрудники Учебно-научного центра собираются в отпуска, мы традиционно подводим итоги прошедшего полугодия. За этот период УНЦ были организованы и проведены две сессии международной практики для студентов из Арабской Республики Египет и студентов европейских стран, а также научная школа для учителей физики из стран-участниц ОИЯИ.

Школы для учителей, которые УНЦ организует в тесном сотрудничестве с Европейской организацией ядерных исследований, – это новое направление работы Учебно-научного центра. Первая школа прошла в ноябре 2009 года в ЦЕРН, а вторая – в этом году в Дубне с 4 по 10 июля. В работе второй школы приняли участие 44 учителя из России, Белоруссии, Украины, Болгарии и Чехии. Учителя из России представляли более 25 городов: от Владивостока до Петрозаводска.

Не секрет, что физика, которую преподают в современной школе, это физика еще XIX века, и существует огромный разрыв в понимании учителей и школьников, что такая современная физика и чем занимаются современные естественноиспытатели. Это непонимание – одна из причин потери интереса учащихся к естественным наукам. Поэтому УНЦ старается проводить школы для учителей под лозунгом: «Что нужно знать учителю о современной физике?». Это очень не простая задача: рассказывать о современной физике людям без специального образования, – и не все еще у нас получается, но у учителей остаются живые, непосредственные впечатления о современных физических исследованиях, проводимых в ЦЕРН и ОИЯИ, которые они могут передать своим ученикам.

Вот что пишет учительница физики из Дмитровского района Московской области Тамара Игоревна Цимбал: «Хочется поблагодарить всех лекторов за их мастерство и за тот бесценный опыт и знания, которыми они делились с участниками школы. Огромная благодарность организаторам за предоставленные участникам школы интереснейшие материалы. В современном мире сотрудничество науки и образования, в том числе школьного, совершенно необходимо. Спасибо вам за те шаги, которые вы делаете в этом направлении».

Одним из главных результатов первой школы для учителей стало возникновение целой серии

видеоконференций между ЦЕРН и школами России. Эти конференции возникли по инициативе учительницы лицея № 8 города Тихвина Ленинградской области Инны Валентиновны Вихровой, участницы обеих школ в Женеве и Дубне, и сотрудников ЦЕРН. С декабря 2009 года по май 2010-го состоялось 8 видеомостов со школами различных регионов Российской Федерации, в которых приняли участие более 850 школьников. Мы надеемся, что после учительской школы в Дубне такие видеоконференции будут организованы также между школами стран-участниц ОИЯИ и сотрудниками лабораторий Института. Надо сказать, что опыт проведения такого мероприятия в УНЦ уже есть. В мае наша газета писала о видеомосте, связавшем конференц-зал УНЦ и школы Кисловодска и Ставрополя, на котором Г. А. Шелков демонстрировал школьникам созданный в Лаборатории ядерных проблем имени В. П. Джеппова интернет-портал «Ливни знаний», посвященный физике космических лучей. Участники школы в Дубне тоже познакомились с этим проектом, и мы надеемся, что в сентябре количество посетителей этого научно-образовательного ресурса возрастет многократно.

В подготовке научной школы принимали участие молодые сотрудники Института и активисты Объединения молодых ученых и специалистов ОИЯИ, которые подготовили программы знакомства с лабораториями ОИЯИ. Хотелось бы отме-

тить большую помощь в организации школы А. Айрияна и С. Мицына (ЛИТ), Д. Дряблова (ЛФВЭ), Р. Ревенко и А. Исаева (ЛЯР), Н. Анфимова (ЛЯП), А. Рогачева (ЛНФ), О. Белова (ЛРБ). Надо сказать, на учителей произвел очень сильное впечатление тот факт, что Олег Белов, закончив университет в прошлом году, уже защитил кандидатскую диссертацию и стал одним из самых молодых секретарей ПКК ОИЯИ – по физике конденсированных сред. Мы надеемся, что пример Олега будет преподан учителями своим ученикам как свидетельство широких возможностей, которые открываются перед молодыми людьми в стенах Объединенного института.

Учителям запомнятся лекции Д. Наумова, М. Фронтасьевой, В. Никитина, В. Кадышевского и многих других. Лекция Владимира Георгиевича сопровождалась яркими и точными зрительными образами, которые удачно проиллюстрировали такие сложные понятия, как, например, базовый принцип калибровочной теории поля. Именно таких образов не хватает современному учителю, чтобы объяснить школьникам, что такое квантовая механика, квантовая теория поля, так как знакомство с этими краеугольными камнями современной физической картины мира даже не входит в современные школьные образовательные стандарты. Все лекционные материалы, использованные на школе, были вручены учителям в конце занятий и доступны на сайтах школ <http://uc.jinr.ru/cern> и <http://uc.jinr.ru/jinr10>.

В программу школы входила экскурсия в Особую экономическую зону «Дубна», включившая знакомство с коллективом резидента ОЭЗ компанией «Интерграфика». Юрий Анатольевич Панебратцев, руководитель этого коллектива, познакомил учителей с проектом «Сфера» (создание инновационного учебника нового поколения). Для

(Окончание на 4–5-й стр.)



Учителя физики из пяти стран-участниц в Особой экономической зоне на лекции Ю. А. Панебратцева. Фото Евгения МОЛЧАНОВА.

(Окончание. Начало на 3-й стр.)

учителей была организована выставка-продажа этих учебников и электронных приложений к ним. Создание новых, современных и интересных школьных учебников – это еще один способ привлечь молодежь в науку. В последний день школы состоялись два круглых стола: в Университете «Дубна» и в ДМС ОИЯИ. В них участвовали сотрудники лабораторий Института – преподаватели базовых кафедр ОИЯИ в университете. Многие учителя пообещали, что они будут рекомендовать своим питомцам, увлеченным естественными науками, приезжать учиться в Дубну. Если этот процесс начнется и в Университет «Дубна» придут мотивированные школьники, значит, все наши труды по организации научных школ для учителей в Дубне и Женеве не напрасны.

Вот какой отзыв получили мы от Юрия Юрьевича Говорухина, участника двух школ, учителя физики из Кисловодска: «С большим уважением к вам и искренней признательностью выражаю благодарность за оказанную возможность участвовать в научной школе второй раз. Ваша новаторская идея, заложенная в научной школе, по передаче фундаментальных знаний от исследователя к учителю, от учителя к ученику определяет вашу заботу и отношение к творческому учителю, к его профессиональному статусу и образованию вообще. Методы и формы работы (видеоконференцсвязь, открытые научно-исследовательские интернет-проекты, дистанционные конференции, исследовательская деятельность, дистанционное общение с учеными-исследователями и т. д.), использованные мной после первой школы, значительно изменили отношение учащихся к физическим знаниям: от отвлеченных, теоретических, – к практическим, фундаментальным, определяющим современное мировоззрение. Это большая помощь учителю, мощный стимул совершенствования педагогического мастерства! Такое взаимодействие школ с ведущими научными центрами (ОИЯИ и ЦЕРН), основанные на тесном сотрудничестве в области развития инновационно-образовательных программ, на мой взгляд, удачно подходит к идее «Новому поколению – новое образование!»»

Кроме мероприятий для учителей физики из стран-участниц ОИЯИ за прошедшие полгода Учебно-научный центр организовал и провел две сессии международной



Участники практики на экскурсии в ЛЯР.

студенческой практики. Интерес к этому мероприятию со стороны стран-участниц все время растет. Первая практика состоялась в 2004 году, и в ней участвовали около 20 студентов Польши и Чехии. В 2010 году практика состоит уже из трех сессий с общим количеством участников около 120 студентов Чехии, Польши, Болгарии, Румынии, Словакии, Белоруссии, Сербии, АРЕ и ЮАР. Первые две сессии практики проходили с 17 мая по 6 июня и с 5 по 26 июля. С 5 по 26 сентября пройдет практика для 30 студентов из Южно-Африканской Республики.

Практика в мае для студентов из Арабской Республики Египет отличалась по своему формату от предыдущих. По просьбе руководителей практики с египетской стороны, вместо фиксированных проектов для каждого студента были организованы три программы: информационные и Грид технологии; ядерная физика и приложения; ускорительная техника и физика эксперимента. Студенты были разделены на три группы, каждая из которых участвовала в одной из программ. Студенты, изучавшие Грид технологии, прослушали за три недели семестровый курс, который подготовили и провели молодые сотрудники ЛИТ А. Ужинский и Н. Кутовский.

Две экспериментальные програм-

мы были организованы по-другому. Три недели практики были поделены поровну между тремя лабораториями: ЛФВЭ, ЛЯР и ЛНФ. В каждой из этих лабораторий студенты в течение недели знакомились с соответствующими базовыми установками Института и выполняли небольшие практические работы.

В целом, новая форма организации практики понравилась студентам, так как позволяла за короткое время познакомиться со всем спектром экспериментальных установок ОИЯИ. Но были и определенные недостатки, связанные в основном с тем, что для организации такой формы практики требуется участие большого количества сотрудников научных подразделений Института, что не всегда возможно. Особенно обременительной такая форма практики оказалась для ЛЯР, но Б. Н. Гикал и С. И. Сидорчук сделали все возможное и часто невозможное, чтобы программа практики в этой лаборатории прошла на высоком уровне.

Будущее покажет, приживется ли новая форма организации международных студенческих практик. Учебно-научный центр ОИЯИ открыт для обсуждения любых конструктивных предложений, чтобы сделать практику максимально эффективной и полезной как для студентов и ас-

## Говорят участники летней практики

пирантов из стран-участниц ОИЯИ, так и для лабораторий. Планируя международные практики, мы не должны забывать, что одна из основных наших задач – привлечение студентов из стран-участниц ОИЯИ на работу в лаборатории Института.

**В**торая сессия практики проходила в июле и по форме не отличалась от практик прошлых лет, когда все три недели студенты работали над одним из проектов в одной из лабораторий Института. Прецедент состоял в количестве студентов, принявших участие в работе этой сессии. Никогда ранее международная студенческая практика не проходила одновременно для 70 студентов из европейских стран-участниц ОИЯИ. Сотрудникам УНЦ пришлось провести очень большую работу в лабораториях Института, чтобы найти достаточное количество интересных проектов. В этой связи хочется отметить Лабораторию нейтронной физики, сотрудники которой как на первой, так и на второй сессиях охотно шли нам навстречу и подготовили большое количество интересных проектов для участников практики. Мы надеемся, что с вводом в строй ИБР-2М количество проектов в этой лаборатории еще более возрастет, в целом же проведение практики будет отвечать идеи А. Н. Сисакяна, о том, что весь Институт, все его базовые установки должны превратиться в большой физический практикум для университетов стран-участниц ОИЯИ. Коллектив УНЦ вместе с коллективами научных подразделений будет стремиться к реализации этой амбициозной цели, так как только в этом случае удастся сохранить преемственность международных научных коллективов, работающих на базовых установках ОИЯИ.

От имени коллектива Учебно-научного центра выражаю благодарность всем сотрудникам Института, принимавшим участие в проведении научной школы для учителей и международных студенческих практик. Список этих людей настолько велик, что не укладывается в газетные рамки. Участники этих мероприятий сделали все от них зависящее, чтобы образовательные программы в ОИЯИ проходили на самом высоком уровне. Учебно-научный центр ОИЯИ надеется на дальнейшее плодотворное сотрудничество со всеми подразделениями Института для реализации новых образовательных проектов.

Станислав ПАКУЛЯК,  
директор УНЦ ОИЯИ,  
фото Павла КОЛЕСОВА.

**Петр Дистлер, Пражский политехнический институт:** Я работал в Лаборатории ядерных реакций под руководством Владимира Алексеевича Скуратова, в центре прикладной физики занимался радиохимическими проблемами трансмутации радиоактивных актинидов. Это практическая задача, связанная с материалами ядерных реакторов, которые испытывают трансмутацию. Я и в Праге занимаюсь теми же проблемами. Здесь на практике познакомился со многими интересными людьми как из Института, в том числе со своими соотечественниками, работающими в Дубне, так и из разных стран Европы. Была очень интересная встреча со студентами университета «Дубна»... Она оставила яркие, самые сильные впечатления! Еще запомнились поездки в Москву, Санкт-Петербург, и, конечно, Волга в Дубне. У нас нет таких больших рек. Мне бы хотелось еще не раз вернуться в Дубну, может быть, поработать в ОИЯИ.

**Каталин Падурару, Румыния:** Эта школа была интересна тем, что проводилась совместно с ОИЯИ и здесь открывается очень широкое поле для постановки самых разнообразных экспериментов. Это прекрасный город, с прекрасной рекой. Меня поразил Институт, очень приветливые люди, которые нас встретили и многое научили, сюда хочется вернуться.

**Роман Свердлов, Белорусский государственный университет, химический факультет:** На нашем факультете с 3-го курса начинается специализация по радиационной химии, нас готовят для работы на планируемой в Белоруссии атомной электростанции. На школе было очень интересно. В Институте есть широкие возможности для развития научного потенциала и получения высокопрофессионального образования, и поэтому практика очень понравилась. Есть возможность познакомиться с ровесниками из разных стран, потренировать свой английский, обменяться интересами. В перспективе будут какие-то контакты и

сотрудничество с зарубежными коллегами. В Лаборатории ядерных реакций руководителем нашей практики был Олег Дмитриевич Маслов – очень интересный разносторонний человек. Он увлекается различными интересными предметами, метеоритами, железо-марганцевыми конкрециями...

**Мацей Якуб Микульски, Ягеллонский университет в Кракове, Польша:** Очень рад, что приехал в Дубну, первый раз в жизни. Увидел своими глазами, что такая настоящая наука, потому что в университете нет такой практики. Впервые участвовал в реальном, настоящем физическом эксперименте. Поражен очень хорошей атмосферой работы и тем, что все-все-все очень доброжелательны. Нам здесь очень понравилось, нас очень хорошо принимали. Кроме учебы очень хорошо организована культурная программа, все делается вместе, сообща. Сначала мы хотели организовать поездку в Катынь только для польской группы, но к нам присоединились и студенты из других стран, потому что эта трагедия всех волнует... Познакомился с очень многими людьми, с которыми буду продолжать контакты. Многим молодым людям так понравилось здесь, что они думают вернуться, чтобы делать свои кандидатские работы. И лично я тоже об этом думаю...

**Николай Чолев, Благоевград, Юго-Западный университет, Болгария:** Для нас это было очень полезно – посмотреть, как делается реальная физика. Как все это действует. Конечно, это не Интернет и не ученики. Мои личные интересы лежат в области теоретической физики, радиобиологии, физики частиц, меня очень занимают вопросы происхождения Вселенной... Если говорить о конкретных работах – меня включили в команду, которая занимается проектом NICA/MPD, я участвую в разработке детекторов... Это совершенно новая физика на коллайдерах. Уже обзавелся друзьями из всех стран, которые тоже приехали на практику.



Студенты из стран-участниц на нуклотроне ЛФВЭ.

В конце 1957 года я обратился к профессору Г. Позе с просьбой помочь устроиться на работу в ОИЯИ. В результате в феврале 1958-го я поступил на работу в Лабораторию ядерных проблем и прожил в Дубне три с половиной года.

После учебы в университете города Иена и стажировки в МГУ имени Ломоносова впервые я получил возможность углубиться в настоящую научную работу.

Меня определили в группу профессора М. Г. Мещерякова в Лаборатории ядерных проблем ОИЯИ, которая занималась исследованием образования заряженных пионов в соударениях протонов с легкими ядрами при энергии 660 МэВ на дубненском синхроциклотроне. В одной комнате, где прекрасно уживались опытные физики В. И. Петрухин, Л. С. Ажгирей, Ю. П. Кумекин и техники А. С. Кузнецов, В. М. Прибор, Л. В. Будкин, начали свою работу под непосредственным руководством профессора Мещерякова младшие научные сотрудники примерно одного возраста: В. Г. Вовченко, В. Святковски и Г. Гельфер – автор этих строк.

Регулярно, раз в неделю, мы собирались в кабинете профессора, и, стоя у доски с мелом в руке, он пояснял нам задачи на предстоящую неделю, в частности, на следующий сеанс работы ускорителя. Если кто-то случайно в пылу дискуссий вслух произносил «МГ», он делал вид, что не услышал (но при этом улыбался). Большое впечатление на меня всегда производила его способность чрезвычайно точно ставить задачи (свидетельство тому – прилагаемые архивные материалы).

## «Действуйте!»

С удовольствием выполняю просьбу профессора Р. Позе из Дубны написать небольшую заметку с личными воспоминаниями о профессоре М. Г. Мещерякове.

Благодаря неустанному попечению профессора Мещерякова появились «мои» первые публикации, в которых я, само собой разумеется, фигурировал в качестве соавтора. Оттиски эти я с любовью храню. Профессор Мещеряков заботился также о том, чтобы его иностранные сотрудники публиковались в научных журналах на их родине (примером может служить публикация В. Святковского: 1960, Acta Physica Polonica).

Вспоминается мне, что «обязательным пунктом» повестки дня общешибораторных семинаров в то время (1958–1961) были странные, на мой взгляд, контрпродуктивные споры между профессорами В. П. Джелеповым и М. Г. Мещеряковым.

К моей радости, контакты с Дубной, с группой М. Г. Мещерякова продолжались и после 1961 года. Мне было чрезвычайно приятно получать поздравления ко дню рождения (17 сентября), и я с теплотой вспоминаю несколько частных визитов в Дубну. Однажды, по случаю командировки профессора М. Г. Мещерякова в Дрезден, мне представилась возможность выразить ему свою благодарность в качестве одного из представителей принимающей стороны.

Но по настоящему я был изумлен, когда профессор Мещеряков –

уже совсем не молодой человек – посвятил себя новой работе, возглавив Лабораторию вычислительной техники и автоматизации ОИЯИ. На мой вопрос он дословно ответил, что в течение длительного времени, «ежедневно, как студент», он «учит что-то новое, чтобы разбираться в этой области, вплоть до деталей».

Здесь я непременно должен отметить, что в Дубне не чувствовал себя иностранцем, и это было для меня счастливое время! Во время работы в группе профессора М. Г. Мещерякова в Лаборатории ядерных проблем, прежде всего под влиянием личности этого замечательного ученого и человека, у меня сложилось высокое мнение об интеллектуальном труде людей, служащих умножению наших познаний о природе. И это навсегда осталось в моей памяти!

Жаль, что Михаил Григорьевич сам не сможет прочитать то, что написано на добрую память его учениками, сотрудниками, друзьями.

…Впрочем, в конце рабочих совещаний в своем кабинете М.Г. почти всегда говорил: «Действуйте!».

**Доктор Г. ГЕЛЬФЕР,**  
Дрезден 01.02.1995 г.

**Замечание переводчика:** Эти воспоминания доктора Г. Гельфера подготовлены для первого издания книги о М. Г. Мещерякове, но по техническим причинам не были включены в книгу. С удовольствием мы их включаем в новое, переработанное и дополненное издание. К сожалению, сам автор скончался в начале нынешнего века.

<b>“Утверждам”</b>	
Начальник отдела ДИП chief-corresp. АИ СССР	
<i>Михаил Г. Мещеряков.</i>	
“ <u>Г</u> ” апреля 1958 г.	
<b>ПЛАН</b>	
научной работы Г. Гельфера за 1958 г. в группе сектора Б I ДИП по исследованию неупругих р- <sup>γ</sup> -соударений методом магнитного анализа при 670 МэВ.	
1. Изучение квантовой механики в объеме книги <u>Миффа</u> . Весь 1958 год.	
2. Изучение релятивистской кинематики нуклон-нуклонных и нуклон-днейтронных соударений. До сентября 1958 г.	
3. Изучение литературы по вопросу фокусировки заряженных частиц в секторных магнитных полях. Март-май 1958 г.	
4. Участие в работах по наладке мезонного спектрометра, регистрирующего аппаратуры и дейтериевой мишени-оммитера. Февраль-апрель 1958 г.	
5. Участие в работах по испытанию дейтериевого оммитера в рабочих условиях в помещении лаборатории Б 4. Апрель 1958 г.	
6. Участие в проведении экспериментов по наблюдению неупу- гих р- <sup>γ</sup> -соударений с помощью магнитных спектрометров. Апрель-сентябрь 1958 г.	
7. Участие в обработке результатов экспериментов на магнит- ном спектрометре. Май-декабрь 1958 г.	
8. Изучение научной литературы по проблеме: “Взаимодействие нуклонов с нуклонами, дейтронами и сложными ядрами при высоких энергиях”.	

<b>НАУЧНЫМ СОТРУДНИКАМ</b>	
Г. Гельферу В. Святковскому В. Г. Вовченко	
В порядке подготовки к экспериментальному изучению угловых корреляций в испускании П-мезона и нуклона в реак- ции $\pi^- + \text{N} \rightarrow \text{P} + \text{N}$ рекомендую изучить следующую литературу: 1. A. Bates, L. Riddiford, Proc. Roy. Soc. A 237, 175, 1956; 2. S. Lindenbaum, R. Steinheimer, Phys. Rev. 105, 1874-99, 1957 (соответствующие §§); 3. Л.И. Сороко, ЖТФ, 34, 87, 1958; 4. Л.И. Сороко, Поляризационные эффекты при образовании мезонов нуклонами, препринт № Р-226 ОИЯИ, 1958.	
Начальник отдела – <i>М. Г. Мещеряков</i>	
“ <u>Г</u> ” ноября 1958 года.	

# Проблема, волнующая многих

## Водопроводная вода: пока жарко, запах сохранится

О ситуации с питьевой водой дубненским журналистам 2 августа рассказали специалисты МУП «ПТО ГХ» и ОГЭ ОИЯИ, обеспечивающие водоснабжение левобережной и правобережной частей города.

По словам начальника производственно-технического отдела «ПТО ГХ» Ю. А. Нефедова, проведенное недавно обследование подтвердило хорошее техническое состояние водозаборных сооружений и насосной станции «ПТО ГХ». Все насосы и фильтры насосно-фильтровальной станции работают в штатном режиме. В ближайшее время планируется провести очистку резервуара от ракушечника. Так что качество питьевой воды во многом определяется «исходными параметрами» – наличием и количеством различных соединений, присутствующих в воде и придающих ей специфический вкус и запах. Об этих органолептических показателях воды рассказали инженер-технолог производственно-технического отдела «ПТО ГХ» Т. Н. Бадунова и заведующая лабораторией ОГЭ ОИЯИ М. И. Ахматова.

Пробы воды из нижнего бьефа реки Волги исследовались в московском аналитическом центре «Роса». Проведенные лабораторные исследования показали наличие в ней малых концентраций бензотиазола (вязкая жидкость с неприятным запахом). Даже малые концентрации этого органического вещества придают воде тот самый противный привкус и запах.

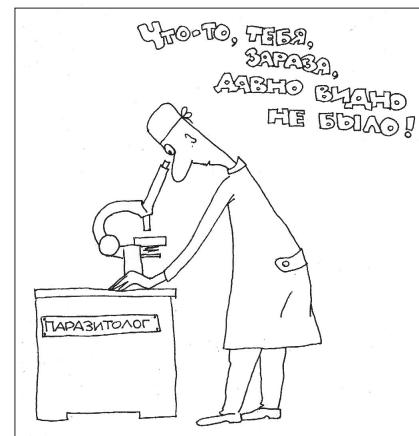
Анализ выявил наличие в неочищенной и в очищенной воде еще одного соединения, портящего запах, – геосмина (в переводе – «запах земли», так пахнет мокрая почва. В земле это безвредное для человека вещество вырабатывают бактерии, в воде оно появляется как результат жизнедеятельности сине-зеленых водорослей. А последние при сложившихся условиях растут как на дрожжах – О. Т.). Защита от геосмина – углевание воды, то есть пропускание ее через активированный уголь непосредственно перед фильтрованием. Это улучшило показатели питьевой воды на левом берегу, которая теперь полностью соответствует всем нормам СанПиНа. Но поскольку прогноз погоды оставляет желать лучшего, углевание будет проводиться по крайней мере до конца недели (до 8 августа), а возможно, будет продолжено.

Проблема в том, что левобережный водозабор находится в «неподвижной» части бьефа – когда нет

сброса воды из Иваньковского водохранилища, то в этой части акватории вода неподвижна. В жару в стоячей воде сине-зеленые водоросли прекрасно растут, вырабатывая геосмин во все больших количествах. Поэтому Дубне необходим, хотя бы изредка, сброс воды из водохранилища. Этот вопрос не в компетенции городских властей, пытающихся, однако, повлиять на ситуацию. Остается уповать на снижение температуры и обильные осадки.

Также в пробах воды были обнаружены толуол, ксиол, нефтепродукты. Увеличение концентрации марганца в ней свидетельствует о том, что река сама борется за свое выживание – этот элемент таблицы Менделеева способствует очищению.

Т. Н. Бадунова посоветовала жителям, во-первых, излишне не беспокоиться – ситуация находится под постоянным контролем опытных и квалифицированных специалистов. А для дополнительного очищения водопроводной воды – пользоваться угольными фильтрами. Хорошо также ее замораживать с последую-



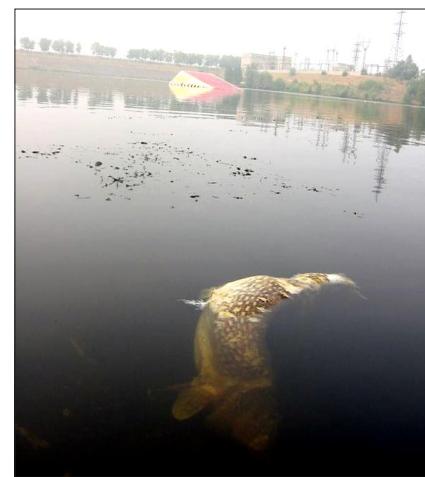
щим оттаиванием, что способствует удалению из воды примесей и ослабляет ее запах. К тому же все обнаруженные в ней вещества находятся в пределах допустимых норм, а виной дискомфорта – наше тонкое обоняние, обнаруживающее даже малые концентрации этих «пахучих» веществ. М. И. Ахматова предложила заняться этой проблемой экологам нашего университета, причем, хорошо бы было не только исследовать текущую ситуацию, но и попытаться смоделировать различные варианты ее развития.

Ольга ТАРАНТИНА,  
рисунок Елены КАПКИНОЙ.

### Реплика в номер Зона природного бедствия

По опубликованной в СМИ официальной программе 4 августа 2010 года на Водном стадионе в 10.00 должны были начаться старты Кубка России по воднолыжному спорту. Однако в этот день нас встретили здесь пустые трибуны, тишина на акватории (только вдалеке маячила лодочка – видимо, суды только приступили к промеру трасс) – и резкий запах гниения от воды. Спустившись ниже, ахнули: в застоявшейся береговой воде гнили метровые и полуметровые щуки и налимы, разлагающая рыба калибром поменьше буквально усеивала дно – настоящая зона природного бедствия.

Оказалось, соревнования начнутся 5 августа. И, по всей очевидности, соревноваться спортсменам придется вот в этой (на снимке) гнилой воде, в прямом соседстве с разлагающейся трупной массой. Задавать вопрос организаторам, были ли взяты пробы воды на анализ в акватории Водного стадиона, видимо, излишне. В то же время, известно, что в районе городского пляжа на Волге купание официаль-



но запрещено по микробиологическим показателям. Чем ситуация в акватории старого русла Волги, куда более застойной, может быть лучше?

Интересно: а чемпионат мира, о котором так много говорят наши чиновники, стали бы проводить в таких условиях? Думаю, организаторы решили бы, что здоровье спортсменов дороже.

Вера ФЕДОРОВА, фото автора.

# Десять новостей на одной странице

## Техсовет на Липне

30–31 ИЮЛЯ на базе отдыха «Липня» под руководством главного инженера прошло традиционное выездное расширенное заседание Технического совета ОИЯИ. Были представлены доклады о ходе и организации работ на установке ИРЕН (В. Г. Пятаев), о реализации мероприятий по энергосбережению (А. И. Леонов, Н. В. Семин), о планах и этапах замены телефонной станции ОИЯИ на современную цифровую АТС (А. В. Чепигин).

## Наноцентру «Дубна» – быть!

НА СВОЕМ заседании 27 июля наблюдательный совет Российской корпорации нанотехнологий одобрил проект по созданию многофункционального нанотехнологического центра «Дубна». Участниками проекта являются 15 организаций, в том числе 7 компаний-резидентов особой экономической зоны «Дубна». Лидер коллективного участника – Объединенный институт ядерных исследований.

## «Симметрии и спин»

ТРАДИЦИОННО проходящая в столице Чехии при участии ОИЯИ конференция «Симметрии и спин» состоялась в этом году 18 июля – 24 июля и собрала многих ведущих физиков, работающих в этой области исследований. Нынешние заседания пражской конференции были посвящены 90-летию Ю. М. Казаринова, внесшего большой вклад в развитие спиновой физики.

## «Методы симметрии в физике»

XIV МЕЖДУНАРОДНАЯ конференция «Методы симметрии в физике» (SYMPHYS-XIV), организованная Международным центром перспективных исследований Ереванского государственного университета в сотрудничестве с Лабораторией теоретической физики ОИЯИ, будет проводиться в Цахкадзоре, Армения, с 16 по 22 августа. Первые пять конференций этой серии были организованы в Институте физики и энергетики в Обнинске, в период с 1986 по 1991 годы. Позднее они были проведены в Объединенном институте ядерных исследований – 1993, 1995, 1997 и 2009, в Техническом университете в Праге в 2004 году, в Ереванском университете – в 2001, 2003 и 2006 годах.

## В Органном зале

В КУЛЬТУРНОЙ программе Дня города в этом году, как и в про-

шлом, особым колоритом был отмечен концерт в Органном зале. Выступление контрангера лауреата международных конкурсов Артема Крутко и директора органных фестивалей в Челябинске народного артиста России Владимира Хомякова дубненские любители музыки и гости, приехавшие из США, Польши, Китая и Крыма, принимали живо и горячо.

## Кафе Дома ученых – снова открыто!

14 АВГУСТА возобновляет свою работу кафе Дома ученых ОИЯИ. Вход в кафе по клубным картам. Всю информацию можно получить по телефонам: 6-31-89, 6-22-11.

ном салоне «Музей замка» (ул. Жолио-Кюри, 17а).

## Смог и пожары

МИНУВШАЯ неделя оказалась для горожан крайне неспокойной: стойкая жара, проблемы с питьевой водой, а тут еще и дымовая завеса, опустившаяся на город, сообщают газета «Площадь Мира». В ходе внеочередного заседания городской комиссии по чрезвычайным ситуациям и пожарной безопасности стало известно, что причиной задымленности явились пожары в Московской области и граничащей с нами Тверской. «Очагов возгорания на территории Дубны нет», – заметил заместитель



Фото В. ГРОМОВА.

По данным отдела радиационной безопасности ОИЯИ, радиационный фон в Дубне 4 августа 2010 года составил 8-10 мкР/час.

## «Дубненское наследие», 50-й номер

ВЫШЕЛ в свет юбилейный, 50-й номер газеты «Дубненское наследие», которая с 1991 года выпускается Дубненским фондом «Наследие». Читали найдут в нем интересные цифры и факты из истории древней и современной Дубны, материалы, посвященные Дню памяти В. Высоцкого, и другие. Газета бесплатно распространяется согласно специальной адресной программе по библиотекам, школам, учреждениям и предприятиям Дубны. Часть тиража поступает в библиотеки, научные и культурные организации Москвы, Московской и Тверской областей. Свежие номера «Дубненского наследия» всегда можно получить в художествен-

главы администрации города по вопросам безопасности С. А. Рожков.

## Новый футбол

РОССИЙСКАЯ федерация футбола 8 на 8 была образована совсем недавно. В этот футбол играют командой меньшего размера (7 в поле плюс вратарь) на поле меньшей площади. Дубненская команда в только что завершившемся чемпионате России по футболу 8 на 8 заняла четвертое место, показав очень неплохую игру.

## Уважаемые читатели!

Следующий номер еженедельника выйдет  
20 августа.